Tietosuojailmoitus

11.11.2026

Tässä tietosuojailmoituksessa kerrotaan, miten henkilötietojasi käsitellään. Sinulla on lain mukaan oikeus saada nämä tiedot selkeässä ja ymmärrettävässä muodossa.

1. Rekisterinpitäjä ja yhteystiedot

Rekisterinpitäjä vastaa henkilötietojen käsittelyn lainmukaisuudesta.

Rekisterinpitäjä Jyväskylän yliopisto

Osoite Seminaarinkatu 15, PL 35, 40014 Jyväskylän yliopisto

Y-tunnus 0245894-7

Vastuuyksikkö ja yhteyshenkilö Viittomakielen keskus, Satu Siltaloppi, satu.f.w.siltaloppi@jyu.fi, p. 050 5713 791

Jyväskylän yliopiston tietosuojavastaava: tietosuoja@jyu.fi, 040 805 3297

2. Henkilötietojen käsittelyn tarkoitus

Henkilötietoja käsitellään kurssikirjallisuuden tuottamiseksi ja julkaisemiseksi ruotsinkielisenä tekstinä (pdf-julkaisu) sekä suomenruotsalaisella viittomakielellä toteutettuina videoina (videojulkaisu). Tunnistettavia lyhyitä videoesimerkkejä voidaan julkaista Viittomakielisessä kirjastossa. Julkaistu aineisto löytyy osoitteesta https://viittomakielinenkirjasto.fi/sarja/anvand-vart-sprak-grammatiska-fenomen-i-finlandssvenskt-teckensprak-kayta-kieltamme-suomenruotsalaisen-viittomakielen-kieliopillisia-ilmioita/.

3. Mistä henkilötiedot on saatu?

Henkilötiedot on saatu JYU:n Viittomakielen keskuksen julkaisemasta ja Kielipankkiin siirretystä korpusaineistosta. Kurssikirjallisuudessa on käytetty lyhyitä pätkiä seuraavista korpusvideoista:

CFINSL2015_025_01 (ID_2),
CFINSL2015_026_01 (ID_2),
CFINSL2015_026_02 (ID_1),
CFINSL2017_053_01 (ID_1),
CFINSL2017_054_01 (ID_2),
CFINSL2017_054_02 (ID_1 ja ID_2),
CFINSL2017_054_04 (ID_1),

CFINSL2017_055_01 (ID_1 ja ID_2),
CFINSL2017_055_02 (ID_1 ja ID_2), ja
CFINSL2017_055_05 (ID_1).

4. Käsiteltävät henkilötiedot ja rekisteröityjen ryhmät

Aineistossa käsiteltävät henkilötiedot koostuvat osasta korpusaineiston informantteja, joista käytetään kuvaa kurssikirjallisuusaineiston pdf-julkaisussa ja/tai videokuvaa kurssikirjallisuusaineiston videojulkaisussa. Aineiston julkaisun yhteydessä on yksilöity aineistotunniste, jolla saman koko videon löytää Kielipankissa julkaistusta korpusaineistosta. Julkaistun katkelman sisällöstä on kerrottu vain sen verran kuin sen katkelman sisältämän kielioppirakenteen ymmärtämisen vuoksi on tarpeen.

5. Henkilötietojen käsittelyn oikeusperuste

Tässä tietosuojailmoituksessa kuvattu myöhempi käsittely koskee aineistosta valittujen videokatkelmien käyttämistä ja julkaisemista kurssimateriaalina. Videokatkelmat julkaistaan ruotsinkielisen tekstiaineiston ja suomenruotsalaisella viittomakielellä tuotettujen videoiden yhteydessä Viittomakielisessä kirjastossa avoimesti saatavana.

Henkilötietojen käsittely perustuu yleistä etua koskevan tehtävän suorittamiseen (GDPR:n 6 artiklan 1 kohdan e alakohta) ja yliopistolain (558/2009) 2 §:ssä säädettyihin opetus- ja yhteiskunnallisiin tehtäviin.

Julkaistaviksi valitaan vain opetustarkoituksen kannalta tarpeelliset, lyhyet videokatkelmat. Katkelmien sisältö ja tarpeellisuus tarkastetaan ennen julkaisemista.

Aineiston alkuperäisen käytön yhteydessä saadut osallistujien luvat otetaan huomioon arvioitaessa, mitä videokatkelmia voidaan käyttää ja julkaista.

6. Henkilötietojen vastaanottajat ja julkaiseminen

Aineisto ja sen sisältämät henkilötiedot julkaistaan avoimesti Viittomakielisessä kirjastossa (viittomakielinenkirjasto.fi) sarjana *Använd vårt språk! Grammatiska fenomen i finlandssvenskt teckenspråk* (Käytä kieltämme! Suomenruotsalaisen viittomakielen kieliopillisia ilmiöitä) osoitteessa https://viittomakielinenkirjasto.fi/sarja/anvand-vart-sprak-grammatiska-fenomen-i-finlandssvenskt-teckensprak-kayta-kieltamme-suomenruotsalaisen-viittomakielen-kieliopillisia-ilmioita/. Aineisto on kaikkien internetin käyttäjien saatavilla. Ennen julkaisua tietoihin on pääsy tutkijoilla ja muilla työntekijöillä, joilla on työnsä puolesta RES-lisensoidun korpusaineiston käyttöoikeus sekä Viittomakielisen kirjaston työntekijöillä aineiston siirtämisen ja julkaisemisen yhteydessä.

7. Henkilötietojen siirrot EU- tai ETA-alueen ulkopuolelle

Henkilötietoja ei siirretä EU- tai ETA-alueen ulkopuolelle.

8. Säilytysajat ja henkilötietojen poistaminen

Aineiston käsittelyvaiheessa aineistoa säilytetään Jyväskylän yliopiston tietoturvakäytäntöjen mukaisesti. Käsittelyvaiheen dokumentit poistetaan tietoturvallisesti julkaisemisen yhteydessä marraskuussa 2026.

Julkaistava videoaineisto on suunniteltu olemaan avoimesti saatavilla Viittomakielisen kirjaston kautta niin pitkään kuin Viittomakielinen kirjasto on toiminnassa. Jos kirjaston toiminta lakkaa, Svenska Litteratursällskapet i Finland, joka on rahoittanut kurssikirjallisuusmateriaalin julkaisemisen, voi julkaista aineiston uudelleen omalla palvelimellaan. Julkaistua aineistoa voidaan myös päivittää tutkimuksen edetessä ja aineistoa voidaan poistaa Viittomakielisestä kirjastosta, jos aineiston sisältö vanhenee tai siitä löytyy tuoreemman tutkimuksen perusteella asiavirheitä.

9. Henkilötietojen suojaaminen

Henkilötietoa sisältävä aineisto on saatu käyttöön Jyväskylän yliopiston Viittomakielen keskuksen tallenteista. Aineistoa on säilytetty salasanalla suojatuilla erillisillä kovalevyillä ja käytetty työntekijöiden työpisteillä. Aineiston editointi eli käytettyjen katkelmien leikkaaminen ja pyöritysnopeuden hidastaminen oppimateriaalitarkoituksessa on tehty ennen julkaisemista. Aineistosta on otettu pienin mahdollinen katkelma, jolla katkelman havainnollistama kielioppi-ilmiö on mahdollista illustroida. Valitut videokatkelmat on tarkastettu ennen julkaisemista.

10. Automatisoitu päätöksenteko ja profilointi

Henkilötietoja ei käytetä automatisoituun päätöksentekoon tai profilointiin.

11. Rekisteröidyn oikeudet

•oikeus saada tieto henkilötietojen käsittelystä ja pääsy itseään koskeviin henkilötietoihin;

•oikeus pyytää virheellisten tai puutteellisten henkilötietojen oikaisua;

•oikeus pyytää henkilötietojen poistamista, lähtökohtaisesti tietoja ei poisteta julkaistuista aineistoista

•oikeus pyytää henkilötietojen käsittelyn rajoittamista

•oikeus vastustaa henkilötietojensa käsittelyä

•oikeus tehdä valitus valvontaviranomaiselle

Oikeuksien soveltumiseen voi liittyä tietosuoja-asetuksessa säädettyjä rajoituksia.

12. Oikeuksien käyttäminen ja yhteydenotot

Rekisteröidyn oikeuksien käyttämistä koskevat pyynnöt toimitetaan Jyväskylän yliopiston kirjaamoon. Pyynnössä on yksilöitävä, mitä oikeutta halutaan käyttää ja mihin henkilötietojen käsittelyyn pyyntö liittyy.

Jyväskylän yliopiston kirjaamo ja arkisto

Postiosoite: PL 35 (C), 40014 Jyväskylän yliopisto

Sähköposti: kirjaamo@jyu.fi

Tietosuojaa koskevissa kysymyksissä voit olla yhteydessä Jyväskylän yliopiston tietosuojavastaavaan: tietosuoja@jyu.fi, 040 805 3297.

13. Tietosuojailmoituksen päivittäminen ja saatavuus

Ilmoitus julkaistaan Kielipankin sivustolla, johon on koottu käyttäjien julkaisemia tietosuojailmoituksia: https://www.kielipankki.fi/privacy-notices-from-users/#ohje.